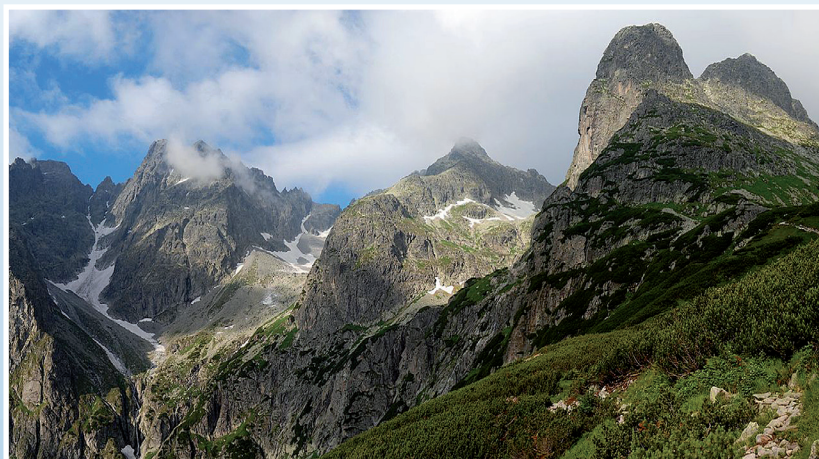




Związek Euroregion „Tatry”
34-400 Nowy Targ, ul. Sobieskiego 2
tel. +48 18 266 69 53, tel./fax +48 18 266 99 81
e-mail: euroregion.tatry@pro.onet.pl
www.euroregion-tatry.eu

Združenie Euroregión Tatry
Hradné námestie 30, 060 01 Kežmarok
tel./ fax: +421 52 452 39 13
e-mail: info@euroregion-tatry.sk
www.euroregion-tatry.sk



Mikroprojekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz z budżetu państwa w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska – Republika Słowacka 2007-2013

ZAPROSZENIE POZVÁNKA

RADA CEZHRANIČNÉHO ZVÄZKU
EUROREGIÓN „TATRY”

SRDEČNE POZÝVA

RADA TRANSGRANICZNEGO ZWIĄZKU
EUROREGION „TATRY“

SERDECZNIE ZAPRASZA

NA XX. JUBILEJNÝ KONGRES CEZHRANIČNÉHO ZVÄZKU EUROREGIÓN „TATRY”

KTORÝ SA USKUTOČNÍ DŇA

15. septembra 2014

v koncertnej sále Štátnej hudobnej školy
v Nowom Targu, ul. Parkowa 12

a

24. septembra 2014

v Dome kultúry v Trstenej, ul. Československej armády 941

*Predseda Rady
Cezhraničného Zväzku Euroregión „Tatry“*

Jozef Ďubjak

NA XX JUBILEUSZOWY KONGRES TRANSGRANICZNEGO ZWIĄZKU EUROREGION „TATRY“

KTÓRY ODBĘDZIE SIĘ W DNIACH

15 września 2014 r.

w Sali Koncertowej Państwowej Szkoły Muzycznej
w Nowym Targu, ul. Parkowa 12

oraz

24 września 2014 r.

w Domu Kultury w Trstanie, ul. Československej armády 941

*Wiceprzewodniczący Rady
Transgranicznego Związku Euroregion „Tatry“*

Bogusław Waksmundzki

*Prosíme Vás o potvrdenie účasti v termíne do 10. 9. 2014
tel. 52 452 39 13, e-mail: info@euroregion-tatry.sk*

*Uprzejmie prosimy o potwierdzenie uczestnictwa w terminie do 10.09.2014 r.
tel. 18 266 99 81, e-mail: euroregion.tatry@pro.onet.pl*

XX Kongres Transgranicznego Związku Euroregion „Tatry“

I CZĘŚĆ

15 września 2014 r. — Nowy Targ

11.30 – 12.00

Rejestracja uczestników

12.00 – 12.15

Otwarcie Kongresu

Przewodniczący Rady Jozef Ďubjak

Wiceprzewodniczący Rady Bogusław Waksmundzki

12.15 – 12.45

Prezentacja pt. „20 lat Euroregionu „Tatry” – Przewodniczący Rady Związku Euroregion „Tatry” Bogusław Waksmundzki

12.45 – 13.15

Programy europejskiej współpracy terytorialnej z udziałem Polski w latach 2014-2020 – Wicepremier Rzeczypospolitej Polskiej, Minister Infrastruktury i Rozwoju Elżbieta Bieńkowska

Wystąpienia zaproszonych gości

13.15 – 13.45

Wręczenie zasłużonym działaczom Euroregionu „Tatry”:

- odznaczeń państwowych
- statuetek Honorowego Członka Euroregionu „Tatry”

13.45 – 14.15 – Recital Beaty Rybotyckiej

14.15 – 14.30 *Przerwa*

14.30 – 15.00

Prezentacja strategii działania Europejskiego Ugrupowania Współpracy Terytorialnej TATRY na lata 2014-2020- Dyrektor EUWT TATRY z o.o. Agnieszka Pyzowska

Podjęcie uchwały w sprawie: strategii działania Europejskiego Ugrupowania Współpracy Terytorialnej TATRY na lata 2014-2020

15.15 – Degustacja polskich i słowackich potraw regionalnych przy góralskiej muzyce

Kongresowi towarzyszy wystawa prezentująca mikroprojekty wdrażane przez Euroregion „Tatry” w ramach Programu Współpracy Transgranicznej PL-SK 2007-2013 w Ośrodku Współpracy Polsko-Słowackiej w Nowym Targu, ul. Sobieskiego 2

XX Kongres Transgranicznego Związku Euroregion „Tatry“

II CZĘŚĆ

24 września 2014 r. — Trstena

9.30 – 10.00

Rejestracja uczestników

10.00 – 12.00

Otwarcie Kongresu

Przewodniczący Rady Jozef Ďubjak

Wiceprzewodniczący Rady Bogusław Waksmundzki

Sprawozdanie Rady Transgranicznego Związku Euroregion „Tatry” z działalności w okresie od 27.06.2013 r. do 14.09.2014 r. – Przewodniczący Rady Jozef Ďubjak

Sprawozdanie Komisji rewizyjnej Transgranicznego Związku Euroregion „Tatry” za rok 2013 – Przewodniczący Komisji rewizyjnej Edward Tybor

Dyskusja nad sprawozdaniami Rady i Komisji rewizyjnej

Wystąpienia zaproszonych gości

Podjęcie uchwały w sprawie: zatwierdzenia Sprawozdań Rady i Komisji rewizyjnej Transgranicznego Związku Euroregion „Tatry” oraz udzielenia absolutorium Radzie

12.00 – 12.15 *Przerwa*

12.15 – 12.45

Wręczenie Nagrody im. Petera Buriana dla najlepiej współpracujących samorządów-członków Euroregionu „Tatry”

12.45 – 13.00

Uroczyste podpisanie Porozumienia o dalszej współpracy transgranicznej pomiędzy Związkiem Euroregion „Tatry” w Nowym Targu a Zdrużeniem Euroregion Tatry w Kieżmarku

13.00 – 13.40

Prezentacja filmu pt. „Rzemiosła pod Tatrami” dofinansowanego przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy Transgranicznej PL-SK 2007-2013, nr projektu: PL-SK/PO/IPP/III/116

13.40 – 13.50 Zakończenie obrad XX Kongresu Transgranicznego Związku Euroregion „Tatry”

14.00 – Obiad